



---

Juntos avanzamos por la senda de los procesos de autoevaluación

## **PROGRAMA DEL CURSO**

### **DIDÁCTICA ESPECÍFICA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS I**

**Sigla: ED0080**

**Créditos: 3**

**Requisitos: IO5430, IO5210, IO5004, ED0197, ED0078**

**Horas lectivas: 4 (3 teoría 1 práctica)**

**Horas atención a estudiantes: L. 1:00pm-5:00pm**

**Periodo: I-2016**

Docente:

Lic. Carolina Álvarez Fuentes

Correo electrónico: carolinaucr@gmail.com

Teléfono cubículo 26: 2511-7081

### **1. Descripción del curso**

Este curso es teórico y práctico y de duración semestral, forma parte del plan de estudios de la Carrera de Bachillerato en la Enseñanza del Inglés de la Sede de Occidente, la cual pretende la formación de un profesional, no sólo con amplios conocimientos en las disciplinas de su especialización, sino que sea, ante todo, capaz de participar activamente como ciudadano en el proceso de transformación de la sociedad costarricense. Consecuentemente, el proceso de enseñanza y aprendizaje aspira a que el futuro mediador determine la efectividad de aplicar métodos, técnicas y conocimientos modernos, acordes con la cambiante realidad. Asimismo, propicia espacios para el desarrollo de hábitos, destrezas, habilidades, actitudes e ideales que le permitan asumir el alto grado de responsabilidad y eficiencia que su función amerita, dentro del contexto social nacional, sin perder de vista la perspectiva mundial.

Procura, por su parte, mediar para que el aprendizaje se aplique a situaciones reales que faciliten el acceso a una completa autorrealización intelectual y profesional, de tal manera que no sólo responda a los cambios y exigencias imperantes, sino que además, sea de espíritu activo e innovador, presto a comprender las causas de una situación determinada e infiera en sus posibles efectos, acorde con las disciplinas que conforman el Inglés, la investigación y los avances tecnológicos de la época.

El curso ofrece al aprendiente la oportunidad de observar lecciones, realizar prácticas y otras actividades que se desarrollan en educación secundaria.



## 2. Objetivos Generales

- Lograr un acercamiento con la realidad educativa en la cual se desempeñará como futuro mediador.
- Desarrollar una actitud reflexiva para contribuir positiva y eficazmente en el mejoramiento y desarrollo de la calidad educativa.
- Formular acciones, recursos e instrumentos que le faciliten la futura labor.
- Enriquecer con sus experiencias los temas de estudio al generar un ambiente de diálogo.

### 2.1 Objetivos Específicos

- Desarrollar habilidades y destrezas que le permitan llevar a cabo la futura labor con responsabilidad, eficacia y eficiencia.
- Valorar los programas de estudio y los libros de texto, para juzgar el contenido de los mismos.
- Investigar y aplicar métodos y técnicas para promover una enseñanza activa del inglés.
- Utilizar correctamente, los recursos materiales para valorar la utilidad que ofrecen al impartir lecciones de inglés.
- Juzgar la efectividad de las ayudas audiovisuales en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés.
- Determinar la correspondencia entre las relaciones humanas y la disciplina.
- Analizar los elementos que contribuyen a incentivar al estudiante para aprender.
- Desarrollar un trabajo en equipo para que valore la cooperación y la necesidad de trabajar en grupo.
- Practicar los procesos de elocución necesarios en el momento de desarrollar las lecciones de inglés.
- Fortalecer la investigación por medio de la aplicación de algunos procedimientos que se pueden desarrollar a nivel de aula.
- Conocer los principales elementos relacionados con la evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje.

## 3. Unidades temáticas

### 3.1 Perfil personal y profesional del profesor (a) de Inglés

- Habilidades y destrezas
- Valores y actitudes
- Características personales y profesionales del mediador de Inglés.
- Ética profesional.

### 3.2 Los Programas de Estudio (MEP), en el área de Inglés



### 3.3 La adolescencia

- Desarrollo psicosocial e implicaciones educativas
- Construcción de las identidades juveniles

### 3.4 La lección de Inglés

- Apertura
- Desarrollo
- Cierre

### 3.5 La disciplina y el trabajo cotidiano en las instituciones educativas

### 3.6 Motivación e incentivación

### 3.7 Planeamiento didáctico en la enseñanza y aprendizaje del inglés

- Principios
- Etapas
- Tipos de planes.
- Pautas para el trabajo en el aula.
- Planeamiento de actividades extra clase.

### 3.8 Estrategias didácticas para la enseñanza y aprendizaje del inglés.

### 3.9 Recursos didácticos y recomendaciones metodológicas

- Diferentes métodos y su funcionalidad para el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés.

### 3.10 La evaluación en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

- Diferentes tipos de evaluación en el área del inglés



#### 4. Perfiles de entrada y salida

PERFIL DE ENTRADA	PERFIL DE SALIDA
<p>Se requiere que al iniciar este curso, los estudiantes tengan competencias en:</p>	<p>Al finalizar el curso, los estudiantes tendrán las competencias necesarias para:</p>
<p>Análisis de teorías de aprendizaje en la adquisición de una lengua extranjera para la correcta interpretación e implementación de las mismas.</p> <p>Interpretación de métodos y técnicas en la enseñanza del inglés tomando en consideración los estilos y estrategias de aprendizaje.</p> <p>Conocimiento de diferentes técnicas de evaluación en la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés.</p> <p>Conocimiento aceptable del desarrollo de lecciones en centros educativos de Educación Secundaria.</p> <p>Reconocen e interpretan la problemática y los logros de la educación costarricense en el área del idioma inglés.</p> <p>Elaboran apropiadamente diferentes tipos de planes.</p> <p>Conocen el proceso del planeamiento curricular.</p> <p>Tienen desarrolladas las destrezas lingüísticas y comunicativas necesarias para mediar contenidos en idioma inglés.</p> <p>Dominan los contenidos de inglés de los Programas de Estudio de I y II ciclos de la Educación General Básica propuestos por el Ministerio de Educación Pública.</p> <p>Formar y trabajar con alumnos propios de la etapa adolescente.</p>	<p>Tienen desarrolladas las destrezas lingüísticas y comunicativas necesarias para enseñar inglés.</p> <p>Dominan los contenidos de inglés de los Programas de Estudio del III ciclo y Educación Diversificada propuestos por el Ministerio de Educación Pública.</p> <p>Identifican características propias del adolescente.</p> <p>Aplican e interpretan instrumentos básicos de investigación.</p> <p>Reconocen las teorías y métodos para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.</p> <p>Dominan y aplican el proceso de planeamiento curricular.</p> <p>Elaboran, correctamente, diferentes tipos de planes y unidades didácticas.</p> <p>Confecionan y aplican, adecuadamente, los materiales y recursos didácticos básicos para la enseñanza del inglés.</p> <p>Elaboran correctamente pruebas de rendimiento y otros instrumentos para evaluar conductas no cognitivas y cognitivas.</p> <p>Han desarrollado lecciones en centros educativos de Educación Secundaria.</p> <p>Reconocen e interpretan la problemática y los logros de la educación costarricense</p>



## 5. Estrategia metodológica

El aprendizaje es un proceso de aprehensión activo del conocimiento entre sujetos dialogantes, por ello las lecciones se orientan hacia el desarrollo de cualidades críticas y creativas, mediante la utilización de diversas formas y estrategias.

Para el logro de los objetivos propuestos y el desarrollo de los contenidos, se llevarán a cabo las siguientes estrategias metodológicas:

- Lecturas individuales, por parte de los aprendientes, previas al desarrollo del tema.
- Presentaciones de los temas, a cargo del profesor y los estudiantes.
- Discusiones e integración de aportes.
- Demostraciones de estrategias y material didáctico.
- Observación de lecciones y otras actividades académicas en los colegios y reportes de las mismas.
- Práctica en el colegio
- Confección de planeamientos y su respectivo material didáctico.
- Elaboración de síntesis y análisis de lecturas, planes, exámenes y otros.

## 6. Criterios de evaluación

Considera los siguientes aspectos y porcentajes:

- Exposición de método (5% destreza oral, 5% plan de lección, 5% taller y resumen .....**15%**
- Participación en clase..... **15%**
- Análisis escrito de observaciones en el colegio.....**10%**
- I Examen Parcial (teórico y práctico)..... **15%**
- Micro-práctica en el colegio (en pares: planeamiento 10%, desarrollo de la clase 15%, materiales 5%).....**20%**
- II Examen Parcial (teórico y práctico).....**15%**
- TOTAL.....**100%**



---

### **Exposición del método (15%)**

Individualmente o en grupos pequeños (depende de la cantidad total de estudiantes del grupo) investigue acerca del método asignado y exponga sus compañeros y docente los siguientes puntos:

- a. Enfoque
  - Habilidades del lenguaje
  - Esquema de la clase
  - Características
  - Actividades
  - Papel del docente
  - Papel del estudiante
  - Fortalezas
  - Debilidades
  - Tipos de estrategias de aprendizaje

Entregue a sus compañeros y docente un resumen de los aspectos enlistados.

Planee una clase de 80 minutos utilizando el programa del MEP en el que se aplique el método que le corresponde presentar.

Desarrolle dos o tres actividades del plan.

### **Participación en clase (15%)**

Se evaluará semanalmente de manera individual. Los aspectos que serán tomados en cuenta son la participación en clase (en las actividades y discusiones), desempeño en los talleres, trabajo en equipo y la actitud general hacia el aprendizaje.

### **Análisis escrito de observaciones en el colegio (10%)**

Usted recibirá una guía con los principales aspectos por observar durante la primer semana del proceso de micro-práctica. En el análisis escrito usted deberá describir cada aspecto y proveer ejemplos (cuando sea posible) para ilustrar su descripción.

Redacte también su propia reflexión expresando su opinión personal sobre los aspectos descritos. De acuerdo con los conocimientos que usted ha adquirido en cursos previos exprese lo que usted cambiaría y lo que usted seguiría haciendo, justifique su opinión y explique las modificaciones que haría. Utilice referencias bibliográficas para sustentar sus opiniones.

### **Micro-Práctica en el colegio (20%)**

La micro-práctica consta de un proceso de 3 semanas. Individualmente o en grupos pequeños (depende de la cantidad total de estudiantes del grupo), el estudiante será asignado a una sección de colegio.



- Durante la primera semana el profesor practicante realizará una observación pasiva del aula, grupo y profesor colaborador. Al finalizar esta semana el profesor practicante redactará el análisis de la observación y preparará los planes y materiales para presentarlos ocho días antes de su primer clase.
- En la segunda semana el profesor practicante será asistente del profesor colaborador, entregará el análisis de observación y planes y materiales por utilizar la siguiente semana.
- En la tercera semana el estudiante impartirá todas las lecciones que le correspondan a la sección y será supervisado en un bloque de dos lecciones.

## 7. Condiciones Generales

- Todo trabajo debe ser presentado el día señalado por el profesor/a, salvo en casos comprobados de enfermedad o situación especial particular (se considera en este caso lo expuesto en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la U.C.R.).
- Se debe cuidar la presentación, ortografía, redacción, calidad y letra de los materiales que presenten, tanto en borrador como corregidos.
- Ninguna prueba se repite, salvo en casos comprobados de enfermedad o situación especial particular (se considera en este caso lo expuesto en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la U.C.R.).
- Las horas de atención a los estudiantes serán las establecidas en el horario de trabajo (Ver horario establecido por cada docente).

## 8. Referencias

### 8.1 Referencias de lectura Obligatoria

Brown, D. (2000). Principles of language learning and Teaching. San Francisco. Cambridge: Longman.

Carter, R & Nunan, D. (2001). Teaching English to speakers of other languages. Cambridge: Cambridge University Press.

Coombe, C. et all. (2014). Assessing English Language Learners. A Practical Guide. University of Michigan Press.

Harmer, J. (2001). The Practice of English Language Teaching. Third Edition. Pearson Education Limited.



Krashen, S. (2009). Principles and Practice in Second Language Acquisition. [pdf]. Recuperado de [http://www.sdkrashen.com/content/books/principles\\_and\\_practice.pdf](http://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf) (Consulta 3 marzo. 2016)

Littlejohn, A. (2001). Motivation Where does it come from? Where does it go? English Teaching Professional. Issue nineteen.

Richards, J. C & Renandya, W.A. (2002) Methodology in language teaching: An anthology of current practice. New York, N.Y. Cambridge University Press.

Richards, J. & Rodgers, T. (2001). Approaches and Methods in language Teaching. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press.

## 8.2 Referencias lectura complementaria

Alfaro, A. (2009) *La práctica docente supervisada: una experiencia singular*. Inédito. ( p.1-20)

Brown, D. (2001). Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy. Addison Wesley Longman, Inc. A Pearson Educational Company.

Ellis, R. (2005) Task Based language learning and teaching. New York, N.Y.: Oxford, University Press.

Harmer, J. (2007). The Practice of English Language Teaching. Harson, UK: Pearson, Longman Educational Company

(2004) *La evaluación de los aprendizajes en el contexto de la atención de las necesidades educativas de los estudiantes*. San José, Costa Rica: Editorama.

Ministerio de Educación Pública. (2010). Programas de Estudio III ciclo.

Navarro, D. (2011). *El proceso de observación: El caso de la práctica supervisada en inglés en la Sede de Occidente*. Revista Intersedes, Vol. XIV. Nº 28, 2013

Navarro, D. (2011). Fortalezas y limitaciones de la práctica docente supervisada del inglés en la Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica. Ponencia presentada Mayo del 2011, VI Jornadas Nacionales sobre la Formación del Profesorado: Currículo, Investigación y Prácticas en contexto(s) “ Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina.



Navarro, D. *The use of guided composition through topics in order to help students develop their writing skills*. Revista Intersedes. Universidad de Costa Rica. Sede Rodrigo Facio. 2007.

Navarro, D. La teoría de las inteligencias múltiples y la programación, ejecución y evaluación en la enseñanza y aprendizaje del Inglés. Revista Pensamiento Actual. Universidad de Costa Rica. Sede de Occidente. 2007

Navarro, D., Piñeiro, M. (2008) The Architecture of pedagogy in the Practice Teaching Experience (PTE) of English as a Foreign Language: a new proposal to evaluate practicum students. Revista Intersedes, Universidad de Costa Rica, Volumen 16. (p.1-15)

Navarro, D., Piñeiro, M. (2010) .Enseñanza y Aprendizaje del inglés como lengua extranjera: Un estudio de casos. Revista de Educación Centroamericana y del Caribe Patria Grande. Primera Edición.

Navarro, D., Piñeiro, M. La Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica ante la demanda de profesionales bilingües en español- inglés. (2011). Revista Intersedes. Vol. 12

Navarro, D., Piñeiro, M. (2011) Fortalezas y Limitaciones en el empleo de métodos para la enseñanza del inglés: Un estudio de casos. Revista Intersedes. Universidad de Costa Rica. Sede Rodrigo Facio. Vol. 19

Normativa Complementaria Práctica Docente. Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente, (2001)

Nunan, D. (1999). Teaching English to Speakers of Other Languages. Cambridge: Cambridge University Press.

Rabb, T. & Navarro, D. (2007). Obra Didáctica: An American Legend: Johnny

Appleseed, Study Guide" (2007). Universidad de Costa Rica. Inédita.

Sanjurjo, L. (2002) La formación práctica de los docentes. Reflexión y acción en el aula. Homo Sapiens Ediciones.( p.10-15)

Scharle, A & Szabó, A (2000). Learner Autonomy. A guide to developing learner responsibility. Cambridge: Cambridge University Press.

Sullivan, S & Glanz, J. (2004) Supervision That Improves Teaching: Strategies and Techniques. Second edition. Sage Publications.( p. x.)



UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA

SEDE DE  
OCCIDENTE



Departamento de Ciencias de la Educación

---

Zapeda, S. (2005) The instructional leader's guide to informal classroom observations.  
Larchmont, New York: Eye on Education